



Un grand cylindre posé à la verticale est éclairé de l'intérieur, des bruits s'en échappent. Soudain, une image, comme un hologramme, vient se déposer sur sa surface colorée. En levant les yeux, les spectateurs voient apparaître mon visage sur la paroi du tube. Il leur parle, prononce des discours et chante des hymnes patriotiques. Le visage se déplace sur tout le pourtour de la construction. Il rassemble son peuple, impose sa souveraineté et lui fait part de ses besoins de puissance, de gloire, d'ordre et de beauté.

Ce travail inspiré par des faits réels et par la science-fiction évoque la guerre et les stratégies politiques du pouvoir totalitaire. Accompagnée de percussion, je chante, parle ou hurle, en français, allemand et anglais. Pour la performance vidéo de trente minutes, l'image de mon visage est directement retransmise à un projecteur vidéo dissimulé à l'intérieur du cylindre.

*A large cylinder placed vertically is lighted inside, sounds escape. Suddenly an image similar to a hologram settles on its colored surface. Raising their eyes, the spectators see my face appearing on the tube. It speaks to them, delivers speeches and sings patriotic hymns. The face moves on all over the circumference of the construction. It gathers its people, it imposes its sovereignty and expresses its need for power, glory, order and beauty.*

*This work is inspired by real facts and by science fiction; it evokes war and political strategies of totalitarian power. Accompanied by percussion, I sing, talk or scream, in French, German and English. For the video performance of thirty minutes, the image of my face is directly transmitted to a video projector hidden inside the cylinder.*

